Súd:	Okresný súd Bratislava I
Spisová značka:	19C/81/2010
Identifikačné číslo súdneho spisu:	1110220117
Dátum vydania rozhodnutia:	11. 10. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Zuzana Kučerová
ECLI:	ECLI:SK:OSBA1:2016:1110220117.15

Rozhodnutie

Okresný súd Bratislava I v konaní vedenom pred sudkyňou JUDr. Zuzanou Kučerovou v právnej veci žalobcu: T.. B. Š., bytom M. XX, XXX XX Bratislava, zastúpený advokátom JUDr. Stanislavom Meliškom, Sabinovská 8, 821 02 Bratislava proti žalovanému: TOP TREND, s.r.o., Továrenská 14, 811 09 Bratislava, IČO 35 876115 v konaní o zaplatenie 370,- eur takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 30,80 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne od 20.11.2009 do zaplatenia, ako aj sumu 160,- eur titulom nemajetkovej ujmy, to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti súd žalobu zamieta.
III. Žiadna zo sporových strán nemá na náhradu trov konania právo.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručeným súdu dňa 27.04.2010 sa žalobca domáhal, aby súd zaviazal žalovaného k zaplateniu sumy 559,- eur s prísl. titulom nároku vyplývajúceho zo Zmluvy o obstaraní zájazdu uzatvorenej so žalovaným prostredníctvom sprostredkovateľa spoločnosti INVIA.SK, s.r.o. dňa 30.09.2009, predmetom ktorej bol letecký pobytový zájazd v Turecku pre dve dospelé osoby v meste Side v čase od 4.10.2009 do 11.10.2009 s ubytovaním v 2-lôžkovej izbe v 5 hv. Hoteli Atlantis Resort s výhľadom na more. V zmluve bolo dojednané stravovanie ultra all inclusiv, celková cena zájazdu vo výške 1.511,92 eur.
2. Žalobca sa domáhal žalovanej čiastky titulom náhrady škody a zľavy z ceny zájazdu v rozsahu 25% zo zaplatenej ceny za neposkytnuté služby, ktorú zľavu považuje za primeranú.
3. Žalovanú sumu tvorili cestovné náklady na trase Bratislava - letisko Schwechat dňa 04.10.2009 a späť spolu v sume 100,- eur, hovorné v sume 32,73 eur za telefonické hovory so žalovaným z miesta pobytu, ktorým sa domáhal zriadenia nápravy, nákladov na ubytovanie za predĺženie pobytu v hoteli Side Mare Resort & Spa v sume 80,- eur, zľavu z ceny zájazdu vo výške 25% v sume 386,78 eur za neposkytnuté dohodnuté služby alebo poskytnuté služby v nižšej úrovni.
4. Svoju žalobu žalobca ďalej konkretizoval tým, že k uzatvoreniu Zmluvy o obstaraní zájazdu medzi ním ako objednávateľom a žalobcom ako cestovnou kanceláriou došlo dňa 30.09.2009. Následne dňa 2.10.2009 o 10.51 hod. zaslal predajca zájazdu elektronickou poštou žalobcovi Voucher č. 00925321 a Inštrukcie o odlete, podľa ktorých sa odlet na miesto zájazdu mal uskutočniť dňa 4.10.2009 na trase Bratislava - Antalya o 17,45 hod. s príletom do Antalye cca. o 21.15 hod. V ten istý deň dňa o 23,12 hod. zaslal predajca zájazdu elektronicky navrhovateľovi ďalšiu inštrukciu o odlete, podľa ktorej sa bez udania dôvodu odlet do Anatalye presúva na letisko do Viedne s odchodom z Bratislavy dňa 3.10.2009 o 20.00 hod. a príchodom na letisko Schwechat o 21.00 hod, s tým, že odlet z Viedne je dňa 4.10.2009 o 4.30 hod. a prílet do Antalye cca. o 7,00 hod. Dopravu z Bratislavy do Viedne doporučoval predajca žalobcovi realizovať autobusovou dopravou na vlastné náklady. Vzhľadom na časové prestoje na letisku Schwechat, ktoré by vznikli pri tomto navrhovanom spôsobe dopravy na letisko Schwechat, žalobca sa

prepravil na letisko taxíkom, pričom obdobný spôsob prepravy zvolil žalobca aj na spiatočnej ceste Viedeň - Bratislava.
5. Po príchode do Antalye mali, podľa písomných Inštrukcii, zabezpečiť presun z letiska do hotela zástupcovia žalovaného. Tí sa však na letisku nevyskytovali, pričom žalobcovi sa nepodarilo telefonicky skontaktovať s pracovníkom žalovaného, ktorý mal byť namieste. Až následne boli na letisku kontaktovaní osobou, ktorá hľadala dve osoby bez konkrétnych informácii o nich. Táto osoba potvrdila, že delegát žalovaného už nie je v hoteli Atlantis Resort prítomný, táto osoba následne zabezpečila žalovanému ubytovanie, avšak nie v zmluvne dojednanom hoteli Atlantis Resort, ale v hoteli Side Mare Resort & Spa s tým, že na druhý deň 5.10.2009 o 12,00 hod. im zabezpečí prevoz do zmluvne dojednaného hotela. Žalobca s manželkou v dojednanom čase na druhý deň čakali na recepcii na odvoz z hotela, avšak osoba, ktorá mala tento prevoz zabezpečiť sa o 12,00 hod. nedostavila. Žalobca kontaktoval žalovaného telefonicky a ten prisľúbil odvoz a ubytovanie do 2 hodín. Toto sa však neuskutočnilo a žalobca bol nútený v hoteli zaplatiť 80,- eur za predĺženie pobytu. Po opätovnej urgencii odporca zabezpečil prevoz navrhovateľa prostredníctvom tretej osoby, avšak na iné miesto pobytu, a to v meste Manavgat v 4 hv. hoteli Sunrise Park Resort &Spa, a to až o 19,00 - tej hod. V skutočnosti teda žalovaný poskytol žalobcovi ubytovanie na inom ako dojednanom mieste a v hoteli nižšej kategórie ako bola dojednaná.
6. Žalobca počas zájazdu a bezprostredne po skončení zájazdu reklamoval u žalovaného nekvalitu zájazdu a žiadal uhradiť sumu 599,51 eur za vynaložené cestovné náklady na trase Bratislava - Schwechat dňa 4.10.2009 a späť dňa 11.10.2009 spolu v sume 100,- eur, hovorné v sume 32,73 eur za telefonické hovory s odporcom z miesta pobytu, ktorými sa domáhali nápravy, náklady z ubytovanie za predĺženie pobytu v hoteli Side Mare Resort & Spa v sume 80,- eur a zľavu z ceny zájazdu vo výške 25% z celkovej ceny v sume 386,78 eur za neposkytnuté dohodnuté služby alebo služby poskytnuté na nižšej úrovni než boli dojednané. Žalovaný navrhol žalobcovi zaplatiť sumu 30,80 eur ako kompenzáciu za cestovné vo výške rozdielu medzi cestovným z Bratislavy do Viedne a z Viedne do Antalye a spornú záležitosť vyriešiť dohodou o urovnaní, čo navrhovateľ neprijal.
7. Žalobca má za to, že žalovaný pred začiatkom čerpania služieb zmenil bezdôvodne a bez súhlasu žalobcu čiastočne spôsob prepravy, čím žalobcovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy. Žalobca toto právo nevyužil, vzniklo mu však právo na úhradu vzniknutých nákladov a na kompenzáciu za služby poskytnuté v nižšej kvalite než boli dojednané. Žalovaný však odmieta žalobcovi preplatiť náklady na taxislužbu v cene 100,- eur pre dve osoby, náklady na ubytovanie vo výške 80,- eur, ktoré musel navrhovateľ zaplatiť v hoteli Side Mare Resort Spa a ani primeranú zľavu vo výške 25% zo zaplatenej ceny zájazdu za služby - ubytovanie, ktoré bolo napokon poskytnuté v hoteli nižšej kategórie než bola pôvodne v zmluve dojednaná, s izbou, ktorá nemala výhľad na more a v inom letovisku. Zo sumy 559,51 eur žiadajú priznať aj úroky z omeškania vo výške 9% ročne od 20.11.2009 do zaplatenia a náhradu trov konania.
8. Žalobca pasívnu legitimáciu odporcu odôvodnil s odkazom na ustanovenie § 741j) ods. 1, § 741 i) a § 420 ods. 1 Obč. Zák. Za účelom preukázania svojich tvrdení založil do súdneho spisu listinné dôkazy označené ako: Zmluva o obstaraní zájazdu zo dňa 30.09.2009, Voucher č. 00925321, Všeobecné zmluvné podmienky CK Top Trend s.r.o., elektronickú komunikáciu medzi žalobcom a tour operátorom / sprostredkovateľom obstarania zájazdu/ INVIA CZ, písomné pokyny k zájazdu CK Top Trend, písomné inštrukcie k zájazdu vr. Informácii o odlete, elektronická komunikácia medzi žalobcom a tour operátorom INVIA CZ zo dňa 04.10.2009, 22. 51 hod., elektronická reklamácia žalobcu adresovaná žalovanému zo dňa 04.10.2009, 23.05 hod., žiadosť žalobcu adresovaná žalovanému vo veci poskytnutia pokynov o odletu zo dňa 08.09.2009, písomnú reklamáciu zo dňa 13.11.2009 adresovanú žalovanému, pokladničný príjmový doklad zo dňa 05.10.2009 v tureckom jazyku, Faktúru Orange č. 8037205778, Potvrdenie hotelového rezortu Side Mare Resort zo dňa 05.10.2009, cenníkom Taxi služby TAXI SCHWECHAT, písomné vyjadrenie žalovaného k reklamácii, návrhom Dohody o urovnaní zo dňa 16.10.2009.
9. Žalovaný so žalobou nesúhlasil. Nepoprel, že došlo k zmene podmienok, pričom žalobca akceptoval ponúkané substitučné plnenie. Podľa žalovaného žalobca dramaticky v rozpore so skutočnosťou opisuje pôsobenie zástupcu cestovnej kancelárie na destinácii, nedôveryhodne deklaruje a dokumentuje pobyt v zariadení Side Mare Resort & Spa a tiež v Sunrise Park Resort & Spa, najmä z pohľadu kategorizácie zariadení Side Mare Resort & Spa a tiež Sunrise Park Resort & Spa, žalobcom uplatnené náklady na hovorné žalovaný odmieta, jeho postup považuje za nedočkavý, takisto odmieta uplatnený nárok na zľavu vo výške 25% z ceny zájazdu, pretože je realizovaná spôsobom nekorešpondujúcim so zákonom č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárii a cestovných agentúr, a najmä s § 741k ods. 2 obč. zákonníka v spojitosti s § 2 zákona. Žalovaný ďalej žiada, aby žalobca vyargumentoval uplatnenú náhradu škody v príčinnej súvislosti s porušením jeho povinností. Žalobu z

pohľadu výšky žalovanej sumy považuje za dostatočne žalobcom nevyargumentovanú. Z uplatneného nároku akceptuje len sumu 30,80 eur v zmysle nimi navrhovanej Dohody o urovnaní.
10. Žalovaný založil za účelom preukázania svojich tvrdení znenie Všeobecných zmluvných podmienok CK Top Trend s.r.o, v rámci znenia ktorých poukazoval na to, že sa jedná o zájazd, ktorý sa pokladá za zájazd v akcii "Last Minute", pretože k jeho objednaniu došlo v lehote kratšej ako 30 dní pred termínom začatia čerpania služieb. V prípade oznámenia dodatočných zmien objednaných služieb zo strany CK bol objednávateľ povinný bezodkladne alebo v stanovenej lehote písomne oznámiť svoje stanovisko k zmene, v opačnom prípade platí, že objednávateľ so zmenou súhlasí. Z čl. V podmienok vyplýva pre navrhovateľa právo odstúpiť od zmluvy ak došlo k závažnej zmene programu, spôsobu prepravy. Ak objednávateľ do troch dní od oznámenia zmeny neodstúpi od zmluvy platí, že so zmenami súhlasí. V prípade, že objednávateľ uzatvorí zmluvu v akcii "Last Minute" a/alebo v termíne kratšom ako 30 dní pred nástupom na zájazd je si vedomý, že zo strany dodávateľ jednotlivých služieb môže dôjsť k zmene dohodnutých podmienok a CK mu v takom prípade môže poskytnúť náhradné plnenie služby za službu, ktorá bola zmluvne dohodnutá, a to aj objektívne nižšej kvality.
11. Žalovaný sa bližšie k žalobe vyjadril na pojednávaní dňa 16.05.2011, potvrdil, že došlo k zmene dohodnutých podmienok, pokiaľ ide o zmenu odletového miesta, ako aj skutočnosť, že žalobca bol spolu s manželkou po prílete na letisko v meste Anatalya prevezený zástupcom CK do iného, ako zmluvne dojednaného hotela, keďže zástupca zmluvne dohodnutého hotela im oznámil, že nemá voľné miesto pre žalobcu, na základe čoho žalovaný zabezpečil žalobcovi ubytovanie v náhradnom hotelovom zariadení v rovnakej ako zmluvne dojednanej kvalite, rovnakej hotelovej kategórie, typu stravovania a v rovnakej oblasti, čo žalovaný oznámil miestnemu partnerovi.
12. Žalovaný ďalej poprel že by bol žalobca povinný uhradiť v hotelovom zariadení, v ktorom bol dočasne ubytovaný, sumu 80,- eur, žalobca nebol k tomu povinný, žalobca mal podľa žalovaného možnosť v dočasnom hotelovom zariadení uschovať si batožinu a čerpať služby, žalovaný tiež namietal, že z predloženého dokladu nie je zrejmý účel platby. Žalobca mal byť podľa Zmluvy ubytovaný v hotelovom zariadení Royal Atlantis Resort v časti Gundogdu, nemal však zaplatený výhľad na more, avšak v hoteli Sunrise Resort, ktorý bol žalobcovi poskytnutý ako náhradný, mu bola pridelená izba s výhľadom na more. Žalovaný potvrdil zmenu odletového miesta, ktorú skutočnosť však včas žalobcovi oznámili, keďže na zájazd nastúpil, zmenu akceptoval. Na náhradu nákladov taxi služby žalobca podľa žalovaného nárok nemá, ide o nadštandard, tvrdil, že žalovaný nepredložil účet taxi služby o úhrade týchto nákladov na prepravu, obdobne tak z faktúry Orange nie je zrejmé, ktoré hovory boli uskutočnené v súvislosti s uvedeným zájazdom. Žalovaný ďalej tvrdil, že žalobca mal počas zájazdu k dispozícii povereného zástupcu miestnej cestovnej kancelárie.
13. V súvislosti s uplatnenou zľavou z ceny zájazdu žalovaný poukázal na zmluvne dojednanú cenu zájazdu, ktorá bola vo výške 1.528,24 eur z dôvodu zakúpenia „last minute zájazdu“ oproti katalógovej cene určenej cenníkom vo výške 2.168,24 eur, bola mu tak poskytnutá zľava vo výške 640,- eur. Žalovaný má za to, že žalobcovi boli poskytnuté všetky zmluvne deklarované služby a všetky služby žalobca aj vyčerpal. Tvrdil, že hotelové zariadenia, v ktorých bol žalobca počas zájazdu ubytovaný v prvý deň, ako aj po zvyšku zájazdu sú komparatívne s pôvodne rezervovaným hotelom s poukazom na klientské hodnotenia nemeckých cestovných kancelárii. Z uvedeného dôvodu považuje nárok uplatnený v rozsahu nad rámec navrhovanej Dohody o urovnaní za nepreukázaný.
14. Následne na súdnom pojednávaní konanom dňa 22.06.2011 žalovaný do súdneho spisu založil dôkazy : ponukový e-mail zasielaný zmluvným províznym predajcom zo dňa 30.09.2009, fotografické snímky hotela SUNRISE RESORT, prepis klientských hodnotení hotela ROYAL ATLANTIS RESORT, SUNRISE RESORT, SIDE MARE RESORT v nemeckom jazyku, CD nosič s klientskými fotografiami hotelových zariadení ROYAL ATLANTIS RESORT, SUNRISE RESORT, SIDE MARE RESORT.
15. Žalobca k označeným a predloženým dôkazom namietal, že hotelové zariadenie Side Mare Resort & Spa , v ktorom strávil prvé dva dni zájazdu bol síce v kategórii 5*, nachádzal sa však v strede mesta 3 km od pláže, medzi hotelom a plážou fungovala doprava, a to traktor s vlečkou, ktorý každú hodinu vozil turistov z hotela na pláž a späť. Po uplynutí prvých dvoch dní boli s manželkou ubytovaní v hoteli SUNRISE PARK RESORT & SPA, pričom toto hotelové zariadenie môže byť klasifikované ako 5*, on s manželkou však nebol ubytovaný v tomto hoteli, ale v hoteli, ktorý je zobrazený na listinnom dôkaze označenom ako Príloha č. 3 v ľavej hornej časti, podľa názoru žalobcu tento hotel nebol v kategórii 5*, napriek jeho požiadavke nebol ubytovaný v izbe s výhľadom na more, ale s výhľadom na opačnú stranu. Počas celého pobytu im nebol k dispozícií delegát, a už vonkoncom nie delegát hovoriaci po slovensky. Žalobca súdu predložil na nazretie dôkazy - hotelové náramky, a to žltej farby, ktorým boli označený žalobca s manželkou ako návštevníci ubytovaní v hotelovom komplexe SUNRISE PARK RESORT &

SPA, ktorý nemá označenie 5*, a hotelový náramok z hotela SIDE MARE RESORT & SPA zelenej farby, ktorý má označenie s 5*.
16. Žalovaný k tvrdeniam žalobcu namietal, že v oficiálnom popise k hotelovému zariadeniu SIDE MARE RESORT je uvedená vzdialenosť hotelového zariadenia od mora 350 m, nie 3 km ako tvrdí žalobca, pokiaľ ide o žalobcom uvádzaný traktor, ide o tzv. schuttlebus, ide o štandardnú hotelovú dopravu, či už v rámci hotelového areálu o väčšej rozlohe, resp. vo väčších komplexoch. Celý komplex SUNRISE RESORT má označenie 5*, ide o oficiálne označenie pri vstupe do hotelového komplexu. Rozdelenie kategorizácie v rámci jedného hotelového komplexu podľa žalovaného neexistuje, rozdiel mohol byť iba v množstve poskytovaných služieb. Informácie o odchode zo zájazdu sú štandardne uvedené na info tabuli hotelového zariadenia a aktualizujú sa 24 hodín pred odletom. Žalovaný sa zaviazal zabezpečiť vyjadrenie hotelového zariadenia SUNRISE RESORT, že žalobca bol ubytovaný v izbe s výhľadom na more, t.j. doklad o umiestnení izby, katalóg aktuálny v čase konania zájazdu, doklad o úhrade ubytovania žalobcu v hotelovom zariadení SIDE MARE RESORT & SPA, ako aj relevantný doklad dokumentujúci skutočnú vzdialenosť oboch hotelových zariadení od mora.
17. Žalobca následne predložil listinný dôkaz, a to fotodokumentáciu zobrazujúci výhľad z izby, ktorá mu bola pridelená v hotelovom zariadení SUNERISE RESORT, vyvracajúca tvrdenie žalovaného o pridelení izby s výhľadom na more, ako aj informácie a hodnotenie hotelového zariadenia Sunrise Park Resort and Spa TripAdvisorom (čl.124).
18. Žalobca dňa 26.04.2013 zmenil petit žalobného návrhu tak, že výšku majetkovej škody upravil na sumu 80,- eur, ktorú žiadal priznať titulom dodatočných nákladov vzniknutých v súvislosti so zabezpečením ubytovania v 1. deň pobytu v hotelovom zariadení Side Mare Resort & Spa, sumu 386,78 eur pôvodne uplatnenú ako nárok na zľavu z ceny zájazdu, žiadal po úprave petitu priznať titulom nemajetkovej škody, ktorá mu mala vzniknúť v súvislosti n vo výške 386,78 eur. Vo zvyšnej časti pôvodne uplatnenej majetkovej škody vzal žalobu späť.
19. Konajúci súd uznesením vyhláseným na pojednávaní dňa 26.04. 2013 a doručeným žalovanému dňa 02.09.2013 zmenu petitu pripustil.
20. Po vykonanom dokazovaní súd prvého stupňa vo veci dňa 02.07.2013 rozhodol rozsudkom, ktorým konanie v časti o zaplatenie sumy 92,73 eur z dôvodu späťvzatia zastavil, zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 80,- eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 20.11.2009 do zaplatenia a sumy 290,- eur titulom nemajetkovej ujmy, to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku. Voči rozsudku podal odvolanie žalovaný.
21. Krajský súd v Bratislave Uznesením zo dňa 30.09.2015 rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej vyhovujúcej časti a v časti o trovách konania zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Zaviazal súd prvého stupňa vykonať opätovne dokazovanie a vysporiadať sa so všetkými skutkovými a právne relevantnými otázkami danej veci. Odvolací súd konštatoval zmätočnosť odôvodnenia rozsudku súdu prvého stupňa, nakoľko si mal súd prvého stupňa zamieňať jednotlivé pre posúdenie veci dôležité hotely, keď prezentoval svoje zistenia výlučne o hotelových rezortoch Hotel Royal Atlantis Spa & Resort***** a Side Mare Resort & Spa ****, z ktorých potom vyvodil záver, že žalobcovi bolo hotelové zariadenie na zvyšok pobytu v hoteli Sunrise Park Resort and Spa **** poskytnuté v nižšej ako dojednanej kvalite, keď svoje zistenia o hoteli Side Mare Resort & Spa priradil k hotelu Sunrise Park Resort & Spa, pričom v tejto súvislosti odvolací súd podotkol, že žiadne zistenia ohľadom kategórie hotela Sunrise Park Resort & Spa, ktorý súd prvého stupňa vyhodnotil ako štvorhviezdičkový sa v spise nenachádzajú a neboli ani predmetom dokazovania.
22. Súd prvého stupňa však dodáva, že dôkaz ohľadom kategorizácie hotelového zariadenia Sunrise Park Resort & Spa**** sa nachádza na čl. 124 súdneho spisu a bol ako listinný dôkaz predložený žalobcom a oboznámený na súdnom pojednávaní konanom dňa 26.04.2013 v neprítomnosti žalovaného, ktorý mal doručenie predvolania vykázané náhradným spôsobom, viď. čl.113, zadná strana.
23. Po doručení zrušujúceho uznesenia sporovým stranám súd opätovne vo veci nariadil súdne pojednávanie, vo veci vykonal dokazovanie opätovným výsluchom sporových strán a oboznámením listinných dôkazov nachádzajúcich sa v súdnom spise, a označených vyššie, vrátane oboznámenia katalógu žalovaného na sezónu 2009 následne ním predloženom.
24. Podľa § 191 CSP dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo počas konania najavo.
25. Podľa § 193 CSP súd je viazaný rozhodnutím ústavného súdu o tom, či určitý právny predpis nie je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavným zákonom alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je SR viazaná. Súd je tiež viazaný rozhodnutím ústavného súdu alebo Európskeho súdu pre ľudské práva, ktoré sa týkajú základných ľudských práv a slobôd. Ďalej je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnuteľný podľa

osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal, ako aj rozhodnutím o osobnom stave, vzniku alebo zániku spoločnosti.
26. Podľa § 295 CSP súd môže vykonať aj tie dôkazy, ktoré spotrebiteľ nenavrhol, ak je to nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci. Súd aj bez návrhu obstará alebo zabezpečí taký dôkaz.
27. Skutkové zistenia nadobudnuté vykonaným dokazovaním súd zhodnotil v rozsahu potrebnom pre posúdenie rozhodujúcich skutočností vzťahujúcich sa k podstate veci a vzhľadom na charakter sporového konania uzavrel, že nie je opodstatnené nariaďovať ďalšie dokazovanie, keďže skutkový stav, na základe ktorého súd rozhoduje v sporovom konaní ovládanom najmä zásadou kontradiktórnosti, má byť výsledkom dôkaznej aktivity a snahy sporových strán, ktorí majú hlavnú zodpovednosť za zistenie skutkového stavu a preukázanie svojich tvrdení, a preto súd uznesením vyhlásil dokazovanie za skončené .
28. Predmetom konania zostalo posúdenie uplatnených nárokov žalobcu v právnom postavení spotrebiteľa ako objednávateľa zo Zmluvy o obstaraní zájazdu na zaplatenie náhrady škody vo výške 80,- eur a uplatnenej nemajetkovej ujmy vo výške 290,- eur, ktorá im mala vzniknúť následkom nedodržania zmluvných a zákonných povinností žalovanej cestovnej kancelárie vyplývajúcich zo zmluvy o obstaraní zájazdu uzatvorenej podľa §§ 741a a nasl. Obč. zák. uzatvorenej dňa 30.09.2009.
29. Súd prvej inštancie vykonaným dokazovaním zistil nasledovný skutkový a právny stav veci:
Žalobca v mesiaci september 2009 kontaktoval elektronicky niekoľkých tour operátorov za účelom predloženia ponuky na pobytový zájazd v termíne od 04.10.2009 v destináciach Turecko, alternatívne Cyprus a Grécko (čl.105) v päťhviezdičkovom hotelovom zariadení. Prostredníctvom tour operátora INVIA SK, s.r.o. žalobca ako objednávateľ napokon uzatvoril so žalovaným dňa 30.09.2016 Zmluvu o obstaraní zájazdu. Predmetom záväzku žalovaného voči žalobcovi bolo zabezpečenie pobytového zájazdu pre dve dospelé osoby v Turecku, v meste Side, v termíne od 4.10. - 11.10.2009, t.j. 7 nocí v hotelovom zariadení Atlantis Resort*****. Stravovanie bolo dojednané formou Ultra All inclusive. Celková cena zájazdu bola dojednaná na sumu 1.511,92 eur, bez uvedenia konkrétnej zľavy. Cena bola zaplatená dňa 30.09.2009. Základná jednotková cena na osobu činila sumu 580,- eur, letisková a bezp. taxa sumu 169,- eur, poistenie insolventnosti sumu 6,96 eur. Žalobca požiadal o zabezpečenie izby s výhľadom na more, táto požiadavka však nebola v zmluve žalovaným potvrdená, ani vyjadrená ako jeho záväzok. K Zmluve bol vystavený VOUCHER č. 000925321. Pôvodne dojednaný termín odletu na zájazd bol naplánovaný na 04.10.2009 z Bratislavy o 17.45 hod. Zo žiadneho údaja na uzatvorenej zmluve nevyplýva, že išlo o akciu „Last Minute“.
30. Dňa 02.10.2009 oznámil žalovaný žalobcovi zmenu odletových podmienok tak, že odlet na zájazd sa uskutoční dňa 04.10.2009 z Viedne o 4,30 hod. Na prepravu Bratislava - Viedeň bola žalobcovi ponúknutá možnosť využitia autobusovej dopravy Bratislava - Schwechat z Hlavnej stanice BA s odchodom 3.10.2009 o 20,00 hod. a príchodom do Viedne o 21,00 hod. Žalobca túto možnosť prepravy nevyužil, a na letisko sa dopravil inak, podľa jeho vyjadrenia za využitia taxi služby.
31. Žalobca po prílete na letisko v Antalya dňa 04.10.2009 bol kontaktovaný turecky hovoriacim zástupcom žalovaného, nakoľko priamy zástupca žalovaného sa v tom čase už v Turecku nenachádzal. Uvedené potvrdil aj žalovaný, pričom svoje zastúpenie miestnym zástupcom považoval za dostatočné, v súlade so zmluvou. Žalobcu spolu s manželkou, ako spolucestujúcou osobou, priviezol zástupca žalovaného do hotela Side Mare Resort & Spa***** v meste Side, s tým, že nasledujúci deň 05.10.2009 okolo 12. hod. bude prevezený do hotela Royal Atlantis Spa Resort *****, avšak ešte dňa 04.10.2009 bolo žalobcovi oznámené, že takýto presun nebude možný (čl. 19).
32. Podľa údajov z Katalógu 2009 Top Trend (čl.302) hotelové zariadenie Royal Atlantis Spa Resort***** je kvalitný hotel ležiaci v stredisku Colakli, vzdialený od historického Side 15 km. Má oficiálnu kategóriu*****. Ide o úplne nový, luxusný rezort prvý krát otvorený v sezóne 2009. Komfortný hotel pozostáva zo vstupnej haly s recepciou a posedením, hlavnej reštaurácie s terasou, 2 a la carte reštaurácii, viacerých barov, wireless pripojenia v hlavnej hale, internetového kútika, obchodíkov, kaderníka, diskotéky, kina, amfiteátra, konferenčnej miestnosti, spa a welness centra. Biliard, bowling, masáže a lekár za poplatok. Stravovanie poskytované ako chutné, bohaté ultra all inclusive na úrovni. Podľa postrehu žalovaného ide o novootvorený hotel pre náročných klientov priamo pri nádhernej širokej pláži určený pre rodiny s deťmi, samostatne cestujúcich, ako aj dvojice. Skvele vybavený hotel ponúka nepreberné možnosti kvalitnej dovolenky v luxusnom prostredí s kvalitným vedením sesterského hotela Royal Atlantis. Ide o hotel pre tých, čo uprednostňujú kvalitu, dobrý servis, špičkovú stravu a luxusný flair. Hotel Royal Atlantis Spa resort má v ponuke výlučne CK Top Trend a najväčší nemeckí touroperátori. CK top Trend garantuje najlepšiu FIRST MOMENT cenu na trhu. Predmetné hotelové zariadenia je, podľa informácii v katalógu, žalovaným ponúkané už od ceny 699,- eur .

33. Z predloženého katalógu na sezónu 2009 možno tiež vyvodiť, že žalovaný nemá v ponuke pobytové zájazdy v hotelovom zariadení Sunrise Park Resort & Spa, ani Side Mare Resort & Spa.
34. Žalobca spolu s manželkou bol cca. o 17,00 hod. dňa 05.10.2009 prevezený z hotelového zariadenia Side Mare Resort do hotelového zariadenia Sunrise Park Resort & Spa, z listinného dôkazu predloženého žalobcom, dôkazne žalovaným nevyvráteným, možno vyvodiť, že išlo o hotelové zariadenie kategórie 4* (listinný dôkaz nachádzajúci sa na čl. 124, hodnotenie TripAdvisora), v ktorom boli ubytovaní až do ukončenia zájazdu dňa 11.10.2009.
35. Žalobca ešte počas pobytu elektronicky kontaktoval žalovaného a reklamoval vadné poskytnutie ubytovacích služieb (čl. 20). Po ukončení pobytu zaslal žalované niekoľko písomných reklamácii, poslednú datovanú 05.01.2010 /čl. 34/. Ani jednu z reklamácii žalovaný neuznal. Dňa 16.10.2009 žalovaný predložil žalobcovi návrh Dohody o urovnaní, v ktorom mu navrhol úhradu sumy 30,80 eur ako náhradu cestovného Bratislava -Viedeň a späť.
36. Žalovaná cestovná kancelária v konaní neprodukovala dôkazy, ktoré by prisvedčili jej tvrdeniam, že žalobcovi bola počas pobytu v hotelovom zariadení Sunrise Park Resort & Spa pridelená izba s výhľadom na more, ani dôkaz preukazujúci tvrdenie, že ide o hotelové zariadenie oficiálne klasifikované 5*. Za takýto dôkaz nie je možné považovať prepis klientských hodnotení hotela Sunrise Resort, ktoré žalovaný predložil na čl. 88 a nasl. Niekoľko žalovaným vybraných klientskych hodnotení totiž nič nehovorí o oficiálnej kategorizácii hotela, vzdialenosti pláže od mora, t.j. o hlavných kritériách pri výbere dovolenky. Žalovaný neuposlúchol výzvu súdu a do súdneho spisu nezabezpečil listinné dôkazy, na ktoré sa zaviazal, t.j. vyjadrenie hotelového zariadenia SUNRISE RESORT, že žalobca bol ubytovaný v izbe s výhľadom na more, t.j. doklad o umiestnení izby, doklad o úhrade ubytovania žalobcu v hotelovom zariadení SIDE MARE RESORT & SPA, ako aj relevantný doklad dokumentujúci skutočnú vzdialenosť oboch hotelových zariadení od mora, čo súd vyhodnotil ako dôkaznú núdzu na strane žalovanej. V tejto súvislosti je namieste dodať, že súd sa musí pri hodnotení dokazovania riadiť zásadou zakotvenou Civilným sporovým poriadkom, konkrétne, že nepoctivé správanie sporovej strany nemôže byť na jej prospech.
37. Podľa informácii o hotelovom zariadení Sunrise Park Resort and Spa Tripadvisora /čl. 124/ predložených žalobcom aktuálnych v roku 2013, ide o hotelové zariadenie klasifikované 4* a bolo mu pridelené 56. miesto zo 190 hodnotených hotelových zariadení v meste Side, Turecko.
38. Podľa fotokópie listiny na čl. 26 /originál žalobca predložil žalovanému v rámci uplatnenia reklamácie/ vyplýva, že hotel označený ako SIDE MARE AQUA HOTEL vystavil dňa 05.10.2009 pokladničný formulár (Onkasa Form), ktorým potvrdil prijatie zálohy (ADVANCE) vo výške 80,-eur na číslo izby (ODA No.) 1440. Podpis na popísanom Pokladničnom formulári sa zhoduje s podpisom na listinnom dôkaze nachádzajúcom sa na čl. 28, kde je potvrdenie recepcie hotelového zariadenia Side Mare Resort, ako aj delegáta, že hostia - žalobca z manželkou opustili izbu dňa 05.10.2009 o 12,00 hod., pričom z hotela odišli o 17,45 hod.
39. Z právneho hľadiska je potrebné na prejednávaný prípad uplatniť ustanovenia Občianskeho zákonníka, Zákon č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch a podmienkach podnikania cestových kancelárii a cestovných agentúr, Zákon č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a Smernicu Rady z 13. júna 1990 o balíku cestovných, dovolenkových a výletných služieb č. 90/314/EEC.
40. Podľa § 741a Občianskeho zákona zmluvou o obstaraní zájazdu sa obstarávateľ (cestovná kancelária) zaväzuje, že objednávateľovi obstará vopred ponúkanú kombináciu služieb cestovného ruchu (zájazd) a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí dohodnutú cenu.
41. Podľa § 741i ods. 1 Občianskeho zákona cestovná kancelária zodpovedá objednávateľovi za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť cestovná kancelária, alebo iný dodávatelia služieb, ktoré sa poskytujú v rámci zájazdu. Objednávateľ uplatní právo na odstránenie chybne poskytnutej služby bezodkladne, a to u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu cestovnej kancelárie. O uplatnení tohto práva je potrebné urobiť písomný záznam v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie.
42. Podľa § 741 i ods. 2 Obč. zák. ak nesplní cestovná kancelária povinnosti vyplývajúce zo zmluvy alebo z tohto zákona riadne a včas, musí objednávateľ uplatniť svoje právo v cestovnej kancelárii bezodkladne, najneskôr však do troch mesiacov od skončenia zájazdu, alebo v prípade, že sa zájazd neuskutoční, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy, inak právo zaniká. Na uznanie nárokov pri chybne poskytnutej službe objednávateľ predloží písomný záznam urobený podľa odseku 1.
43. Podľa § 741d ods. 1 Obč. zák. cestovná kancelária je povinná najneskôr sedem dní pred začatím zájazdu poskytnúť objednávateľovi písomne ďalšie podrobné informácie o všetkých skutočnostiach, ktoré sú pre objednávateľa dôležité a ktoré sú jej známe.

44. Podľa §741k ods. 1 Obč. zák. ak po začatí zájazdu cestovná kancelária neposkytne objednávateľovi služby alebo ich podstatnú časť riadne a včas alebo zistí, že mu ich nebude môcť poskytnúť, aj keď ju k tomu zmluva zaviazala, je povinná bezodkladne urobiť také opatrenia, aby mohol zájazd pokračovať.
45. Podľa § 5 zákona č. 281/2001 Z.z. zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch a podmienkach podnikania cestových kancelárii a cestovných agentúr a o zmene a doplnení OZ v znení neskorších predpisov objednávateľ je
a) osoba, ktorá uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu o zájazde,
b) osoba, v ktorej prospech sa zmluva o zájazde uzatvorila
c) osoba, na ktorú sa zájazd previedol za podmienok podľa Občianskeho zákonníka.

46. Podľa §7 ods. 1 písm. d) zákona č. 281/2001 Z.z. cestovná kancelária je povinná okrem povinností podľa osobitného predpisu písomne poveriť zástupcu, na ktorého sa môže objednávateľ v ťažkostiach v priebehu celého zájazdu obrátiť so žiadosťou o pomoc a ktorý je oprávnený prijímať a vybavovať reklamácie objednávateľa počas zájazdu.
47. Podľa § 8 ods.1 zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch a podmienkach podnikania cestových kancelárii a cestovných agentúr cestovná kancelária je povinná pred uzatvorením zmluvy o zájazde v katalógu, prípadne inou písomnou formou presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, najmä však informovať o :
a) termíne začatia a skončenia zájazdu,
b) cene zájazdu vrátane časového rozvrhu platieb a výške preddavku,
c) prípadoch, keď je objednávateľ povinný zaplatiť cestovnej kancelárii zmluvnú pokutu pri odstúpení od zmluvy o zájazde, a o výške tejto zmluvnej pokuty ustanovenej v závislosti od času odstúpenia,
d) cieľovom mieste a mieste pobytu a o mieste plánovaného skončenia zájazdu,
e) druhu dopravného prostriedku, úrovni jeho vybavenosti, kvality a triedy,
f) ubytovacom zariadení, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch,
g) rozsahu stravovania a o jeho forme,
h) trase cesty, predpokladaných časoch a o predpokladaných miestach zastávok,
i) všeobecných údajoch týkajúcich sa pasových a vízových požiadaviek pre občanov Slovenskej republiky a o zdravotných formalitách, ktoré sú nevyhnutné na cestu a pobyt, ako aj o zvyčajných cenách a lehotách na ich vybavenie,
j) tom, či sa pre zájazd požaduje minimálny počet účastníkov zájazdu vrátane termínu, kedy najneskôr pred odchodom sa musí objednávateľovi oznámiť, že sa nedosiahol minimálny počet účastníkov zájazdu a cestovná kancelária zájazd zrušuje,
k) rozsahu a podmienkach poistenia zájazdu (§ 9 až 11), o rozsahu poistného plnenia, o podmienkach na plnenie nároku objednávateľa, o poistiteľovi, s ktorým má cestovná kancelária uzatvorené poistenie zájazdu,
l) programe v mieste pobytu,
m) lehote, v ktorej môže objednávateľ oznámiť, že sa zájazdu namiesto neho zúčastní iná osoba, ak sú dôvody na jej určenie, a o podmienkach, ktoré musí účastník poskytovaného zájazdu spĺňať, ak sú dôvody na ich ustanovenie,
n) možnosti uzatvoriť individuálne poistenie objednávateľa na cestu a pobyt vrátane poistenia pre prípad, že objednávateľovi vzniknú náklady v súvislosti s jeho odstúpením od zmluvy o zájazde v prípade nehody alebo ochorenia,
o) rozsahu a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu.
Podľa ods. (2) pred uzatvorením zmluvy o zájazde sa údaje uvedené v odseku 1 môžu zmeniť len v odôvodnených preukázateľných prípadoch, ak si cestovná kancelária v katalógu toto právo v konkrétnych prípadoch vyhradila alebo ak sa na ich zmene dohodla so záujemcom o kúpu zájazdu; v ostatných prípadoch sú pre cestovnú kanceláriu záväzné.

48. Podľa ods. (3) Katalóg alebo iná písomná forma ponuky alebo dopĺňajúcej informácie o zájazde sa považuje za súčasť zmluvy o zájazde, ak si zmluvné strany písomne nedohodli iné podmienky.
49. Podľa čl. III Všeobecných zmluvných podmienok CK TOP TREND s.r.o. k základným právam objednávateľa patrí:
a) právo na riadne poskytnutie objednaných a zaplatených služieb,
b) právo na riadne poskytnutie informácii, týkajúcich sa objednaných služieb, ktoré sú cestovnej kancelárii známe, ako i oboznámenie so zmenami, o ktorých sa cestovná kancelária neskôr dozvedela.

50. Podľa informácii uvedenom v písomnom pokyne k zájazdu realizovaného žalobcom u žalovaného (čl.14) po prílete na letisko v Turecku budú klienti privítaní zástupcom CK, ktorí im zabezpečí transfer na miesto pobytu. Delegát cestovnej kancelárie Top Trend sa má venovať klientom a má byť nápomocný počas celého pobytu, pričom sa klienti majú s dôverou ne neho obracať so svojimi otázkami a podnetmi.
51. Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom alebo osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadosťučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom alebo osobitnými predpismi zodpovedá.
52. Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona predávajúci je povinný poskytovať služby v bežnej kvalite.
53. Podľa § 5 ods. 1 zákona predávajúci nesmie klamať spotrebiteľa, najmä uvádzať nepravdivé, nedoložené, neúplné, nepresné, nejasné alebo dvojzmyselné údaje, alebo zamlčať údaje o vlastnostiach služby.
54. Podľa § 8 ods. 1 obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa.
55. Podľa čl. 3 bod 2 Smernice Rady o balíku cestovných, dovolenkových a výletných služieb ak má spotrebiteľ k dispozícií vypracovanú brožúru, táto uvádza čitateľným pochopiteľným a presným spôsobom cenu a primerané informácie, ktoré sa týkajú:
a) miesta určenia a spôsobov, charakteristík a kategórii použitého transportu, typu ubytovania, jeho lokalizácie, kategórie alebo stupňa komfortu a jeho hlavných rysov,
b) jeho schválenia a turistickej klasifikácie na základe pravidiel hostiteľského členského štátu, ktorého sa to týka,
c) rozpis stravovania.

56. Z charakteru zmluvy o obstaraní zájazdu jasne vyplýva, že cestovná kancelária obstaráva pre objednávateľa poskytovanie jednotlivých služieb (ktoré napokon tvoria jeden komplex) od viacerých dodávateľov, s ktorými má cestovná kancelária uzavretú zmluvu (spravidla obchodnú) o poskytnutí služieb pre jej objednávateľov (účastníkov zájazdu). Zodpovednosť za plnenie zmluvne dohodnutých služieb, ich úroveň a kvalitu nesie cestovná kancelária, bez ohľadu na to, či tieto záväzky plní sama, alebo prostredníctvom iného dodávateľa. V prípade reklamácie vadného plnenia služieb je zástupca cestovnej kancelárie povinný s účastníkom zájazdu spísať písomný záznam, tzv. reklamačný protokol. Vo všeobecnosti platí, že objednávateľ má právo na odstránenie vady, pokiaľ je to možné (napr. poskytnutie ubytovania v zmluvne dohodnutej kvalite) ak vady nie je možné odstrániť, má objednávateľ právo na zľavu z ceny. Nárok na zľavu z ceny zájazdu si žalobca po čiastočnom späťvzatí a následnej zmene petitu v konaní neuplatnil.
57. Súd jednoznačne ustálil, že žalobca podaním reklamácie dňa 13.11.2009 včas v lehote v zmysle § 741i ods. 1,2 Obč. zákona reklamoval vadné plnenie povinností žalovaným, včasnosť podania reklamácie napokon ani nebola medzi účastníkmi konania sporná. Vadu spočívajúcu v neposkytnutí zmluvne dojednaného ubytovania žalobca reklamoval už formou emailovej správy dňa 04.10.2009, bezprostredne ako zistil, že ubytovanie v zmluvne dojednanom hotelovom zariadení mu už nebude počas zájazdu poskytnuté vôbec.
58. Súd na základe výsledkov vykonaného dokazovania priznal žalobcovi sumu 30,80 eur s odkazom na § 420 OZ, ktorú žalovaný uznal ako opodstatnenú v súvislosti s zmenou spôsobu dopravy, a na ktorej nárok žalobcovi vyplýva zo znenia Všeobecných zmluvných podmienok TOP TREND s.r.o., v odstavci označenom ako „Zmena dohodnutých služieb“, v zmysle ktorých sa za závažnú zmenu nepovažuje zmena miesta odchodu a príchodu za podmienky, že je zabezpečená bezplatná doprava z a na pôvodné miesto. Zároveň k tejto sume priznal žalobcovi aj úroky z omeškania v zmysle žalobného petitu počnúc dňom 20.11.2009, a to podľa § 517 ods. 1,2 OZ v spojení s §3 NV č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka. Základná úroková sadzba ECB bola ku dňu 20.11.2009 vo výške 1% ročne. Žalovaný akceptoval túto čiastku dňa 16.10.2009 v návrhu Dohody o urovnaní, preto žalobcom určené omeškanie dňom 20.11.2009 je namieste.
59. Súd nemal pochybnosti o úhrade sumy 80,- eur žalobcom recepcii hotelového zariadenia Side Mare Resort dňa 05.10.2009, avšak ako vyplýva z obsahu vyššie popísaného príjmového pokladničného dokladu, táto čiastka bola prijatá ako záloha a keďže žalobca opustil izbu dňa 05.10.2009 o 12,00 hod., v zmysle pokynov čakal na recepcii hotela, následné ubytovanie v hoteli už nečerpal, vzniklo mu, podľa

názoru súdu, právo na vrátenie takto prijatej sumy. Jednoznačná príčinná súvislosť medzi porušením zmluvných povinností žalovaným a úhradou tejto sumy sa teda v konaní nepotvrdila.
60. Vo zvyšnej časti uplatnenú majetkovú škodu ako nepreukázanú zamietol.
61. Súd tiež priznal žalobcovi s poukazom na ustanovenie § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa primerané finančné zadosťučinenie vo výške 160,- eur, keďže porušenie práva na si úspešne uplatnil, a to z dôvodu, že minimálne 1/7 zájazdu (ide najmä o deň 05.10.2009) nečerpali služby tak, ako bolo zmluvne dojednané, t.j. tak ako sa žalovaný v zmluve zaviazal, a tento čas, určený na dovolenku a oddych trávil čakaním na recepcii hotela, vybavovaním reklamácie z dôvodu neposkytnutia dojednaného ubytovania žalovaným, prepravou medzi hotelmi. Z vykonaného dokazovania vzišlo skutkovo najavo, že žalobca spolu s manželkou hotelovú izbu v zariadení Side Mare Resort musel preukázateľne opustiť o 12,00 hod. dňa 05.10.2009, pričom z hotela boli osobou poverenou žalovaným vyzdvihnutí až o 17,45 hod. a prevezení do hotelového zariadenia SUNRISE PARK & RESORT až o 19, 00 hod., a to bez poskytnutia relevantných informácii o tomto hotelovom zariadení žalovaným. Z vykonaného dokazovania bolo zrejmé, že žalovaný porušil svoje povinnosti definované vo Všeobecných zmluvných podmienkach čl. III, bod a) a b), keď včas neinformoval žalobcu o podstatnej zmene zmluvy o obstaraní zájazdu, neposkytol mu relevantné informácie o náhradnom ubytovacom zariadení a jeho oficiálnej klasifikácii, ani tom, že mu nebude zmluvne dojednané ubytovanie v deň príchodu, ani následne poskytnuté. Bez toho, aby riadne a v súlade so zmluvou žalobcu o tejto skutočnosti informoval, toto ponechal až na čas ich príchodu na letisko v Antalyi. V tejto súvislosti súd dodáva, že poskytnutie služieb nižšej ako dojednanej kvality pri zájazde zakúpenom ako „last minute“ nemá oporu v zákonných ustanoveniach upravujúcich práva a povinnosti obstarávateľa zájazdu, nakoľko zákon na ochranu spotrebiteľa odkazuje na tzv. „bežnú kvalitu“. Ohľadom ceny zájazdu žalovaný nepreukázal, že zájazd bol poskytnutý so zľavou z pôvodnej ceny zájazdu, čo je charakteristickým znakom akcie „last minute“, a jeho tvrdenie nevyplýva ani z obsahu dojednanej zmluvy.
62. Výšku určenej nemajetkovej ujmy súd určil ako 1/7 zo sumy určenej ako základná cena zájazdu (podľa zmluvy ide o sumu 580,- eur), čo činí cca. sumu 80,- eur, vynásobením tejto sumy dvomi ide o čiastku 160,- eur, ktorá sa súdu javila, vzhľadom na výsledky vykonaného dokazovania, vyššie popísaný skutkový stav ako primeraná a spravodlivá. V súvislosti so zmenou obsahu Zmluvy o obstaraní zájazdu súd nemal preukázané také útrapy žalobcu a tak neprimerane zníženú kvalitu služieb náhradného hotelového rezortu SUNRISE PARK & RESORT, ktorá by odôvodňovala prijatie záveru o potrebe vyššieho odškodnenia žalobcu v súvislosti s porušením zmluvných povinností žalovaným. Vo zvyšnej prevyšujúcej časti súd preto uplatnenú nemajetkovú ujmu zamietol.
63. Záverom súd dodáva, že neakceptoval námietku žalovaného, týkajúcu sa nedostatku aktívnej legitimácie žalobcu v časti nároku uplatneného aj za druhú dovolenkujúcu osobu, keď nebola označená ako sporová strana. Súd má za to, a nakoniec to bezpochyby vyplýva aj z vyššie citovaných ustanovení Obč. zákonníka, že práve žalobca ako objednávateľ zájazdu má aktívnu legitimáciu voči žalovanému ako obstarávateľovi zájazdu uplatňovať si voči nemu všetky nároky vyplývajúce z uzatvorenej zmluvy o obstaraní zájazdu, a to aj za spolucestujúce osoby.
64. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP a vzhľadom na čiastočný úspech sporových strán vyslovil, že žiadna z nich nemá na ich náhradu právo.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu súdu prvej inštancie je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou Okresného súdu Bratislava I ku Krajskému súdu v Bratislave.
V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha.
Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že :
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.
Ak povinný dobrovoľne nesplní to, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. v znení nesk. predpisov, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.